ciechtensteiner Zolksbla

Erscheint Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag und Samstag Jeden Donnerstag Grossauflage Amtliches Publikationsorgan Tel. (075) 2 42 42 Einzelpreis: 60 Rp.

VU-Finanzpolitik: Eine zu grosse Schaufel verwendet?

Abbau der Reservemittel in wirtschaftlich guten Zeiten – Wie sieht die Zukunft aus? – Einsatz von Fremdmitteln zur Deckung der Ausgaben?

und Auslastung der vorhandenen Kapazi- Ausgabensteigerungen vor. täten sowie der optimistischen Wirtschaftsprognosen für das eben begonnene «Unverantwortliche Finanzpolitik» Jahr legte die Regierung ein Budget vor, teren Abbau der Reserven.

Fraktion, die schon in den Vorjahren vor perte. Ein besonderes gutes Beispiel stellt Millionen Franken vorsieht? einer Scherenbewegung zwischen Ein- die Haltung der VU zur FBP-Steuernahmen und Ausgaben gewarnt hatte, initiative dar, die 1987 zur Entlastung der Wie sieht es in schlechten Zeiten aus? tungen aus der VU-Fraktion und von Sei- meinden ergaben. Damals erklärte Re- ge «Defizite produzieren» würde: «Ich von Reserven.

serven dank überraschend gut fliessender Verbesserung der Finanzsituation unter- mich auch weiter dafür einsetzen, dass würde?» Einnahmen ermöglichte, geht schwieri- breitet, liegen aus den vergangenen zehn auch der Staat eine gesunde Reservenbilgen Zeiten entgegen. In einer Zeit der Jahren verschiedene, praktisch jährlich dung erreichen kann, dass nicht jeder reits zu Beginn der neunziger Jahre einen Hochkonjunktur, der Vollbeschäftigung wiederholte Warnungen vor zu grossen Franken, der am Ende eines Rechnungs- weiteren erheblichen Abbau der Reser-

Die VU hat in der Vergangenheit ein Jahresbudget. Ich persönlich würde eine wirklichung des Europäischen Binnendas erhebliche Mittel aus den Reserven Doppelspiel in der Finanzpolitik betrie- Reserve von einem Jahresbudget absolut marktes 1992 zurückbilden würden, wenn beansprucht, um einen Ausgleich zwi- ben. Einerseits wurde an die Sparsamkeit nicht als übertrieben betrachten. Ich wür- die Wirtschaft von rezessiven Tendenzen schen Einnahmen und Ausgaben zu appelliert, doch bei jeder Gelegenheit de im Gegenteil eine Finanzpolitik, die erfasst wird? schaffen. Die Finanzplanung rechnet in noch mehr Geld ausgeschüttet. Eine Rei- eine Reservenbildung in solchen Zeiten, drei Jahren bereits mit einem Einsatz von he von Vorstössen im Landtag weisen wie wir sie jetzt haben, verunmöglicht,

(G.M.) - Die Finanzpolitik, die in den ten des Finanzministers, die FBP-Frak- gierungschef Hans Brunhart auch im frage mich, wie denn unsere Finanzpoliletzten Jahren die Aufnung der Fondsre- tion habe bisher keine Vorschläge zur Landtag: «Ich stehe dafür ein und werde tik in schlechten Zeiten aussehen

> In der Tat sieht die Finanzplanung bejahres übrig bleibt, gleich verteilt wird. ven und den Einsatz von Fremdmitteln vefonds in Höhe von knapp einem halben Steuerarten als Reaktion auf die Ver-

Wenn die aus dem Ausland stammen-Fremdmitteln - oder mit einem noch wei- darauf hin, dass die VU-Fraktion immer für unverantwortlich halten.» 1987 also den oder aus dem Ausland beeinflussten an die Grenzen des Machbaren. noch ein bisschen mehr forderte, als vor- diese Worte, Ende 1988 ein Budget, das Steuererträge geringer werden, bleibt Der Landtag setzte gegenüber diesem geschlagen wurde, was sich inzwischen zu in nicht schlechteren Zeiten den Einsatz letztlich nur der Rückgriff auf die Geldta-Budget ein deutliches Zeichen. Die FBP- einer stattlichen Summe zusammenläp- von Reservemitteln in Höhe von rund 30 sche der Bürgerinnen und Bürger im Inland. Das neue Steuergesetz, das nach Steuererhöhungen führen soll, wird dann verweigerte ihre Zustimmung zum Vor- kleinen Familienbudgets eingebracht Die Frage, die der Regierungschef zum als Instrument für zusätzliche Einnahmen anschlag, erneuerte aber gleichzeitig ihre worden war. Aus finanzpolitischer Sicht damaligen Zeitpunkt in den Raum stellte, herhalten müssen. Immer vorausgesetzt, schon während der letztjährigen Budget- lehnt die VU diese Vorschläge ab, was sie wird heute zu Recht von der FBP-Frak- die jetzige Finanzpolitik wird weitergedebatte abgegebenen Forderungen nach aber nicht hinderte, deutlich weiterge- tion ebenfalls gestellt. Er würde es für führt, die gekennzeichnet ist von einer halt wird damit in Zweifel gezogen, aber einer Finanzpolitik, die eine weitere Äuf- hende Abzugsmöglichkeiten durchzuset- eine nicht verantwortungsvolle Finanzpo- starken Ausgabenentwicklung und einer nung statt einen Abbau der Reserven er- zen, die letztlich deutlich höhere Kosten litik halten, erklärte er damals, wenn der deutlich schwächeren Zuwachsrate auf möglichen sollte. Entgegen den Vorhal- bzw. Mindereinnahmen für Staat und Ge- Staat in der heutigen guten Wirtschaftsla- der Einnahmenseite - und dem Abbau

KOMMENTAR

«Mut zur Zukunft» hat die VU als Motto für ihr Neujahrstreffen am Drei-Königs-Tag gewählt. Besonders originell erscheint dieses Motto nicht, auch nicht neu. Denn welche politische Partei hat sich nicht schon für die Bewältigung der Zukunft ausgesprochen? Und dennoch kann dem Slogan in der heutigen Situation eine gewisse Aktualität nicht abgesprochen Das Land Liechtenstein hat heute Reser- vor. Was aber, wenn sich verschiedene werden, vor allem weil er mehr nach Beschwörung als nach Programm tönt. Die VU als Mehrheitspartei ist in der zweiten Hälfte der laufenden Legislaturperiode zunehmend in Bedrängnis geraten, die Schwierigkeiten nehmen zu, die hinausgeschobenen Wahlversprechen verlangen nach Einlösung, die Verteilpolitik stösst

> Für die VU-Finanzpolitik steht die Glaubwürdigkeit auf dem Spiel, wenn sie einerseits von guter Finanzpolitik und weitsichtigem Finanzgebaren spricht, auf den Beteuerungen der Regierung nicht zu der anderen Seite jedoch in wirtschaftlicher Hochkonjunktur die Reserven abzubauen, längerfristig aufzubrauchen beginnt. Die Ernsthaftigkeit ihrer Bemühungen um einen ausgeglichenen Staatshausauch durch die stereotype Handlungswei-

Mut zur Zukunft?

se, auf Forderungen der Opposition jeweils noch ein Stück zuzulegen. Nach jahrelangen Versprechungen wurde die Steuerreform vor kurzem endlich vorgelegt, was die VU-Fraktion im Landtag aber nicht hinderte, auf alle FBP-Vorschläge vorher noch ihren wahltaktischen «Zustupf» draufzulegen. Hinterher, wenn die Schere zwischen Einnahmen und Ausgaben sich im Budget 1989 erneut weiter öffnet, wird der FBP-Fraktion die Schuld in die Schuhe geschoben. Die Frage, wer denn die Mehrheit im Landtag habe, um Steuervergünstigungen durchzusetzen, erklang leider bislang zu wenig laut.

Die Glaubwürdigkeit der VU steht aber auch im Zusammenhang mit der «Affäre Staatsgerichtsnof» auf dem Spiel. Mit allen Mitteln, letztlich jeweils mit ihrer Stimmenmehrheit im Parlament, verhinderte sie eine staatspolitische tragbare Lösung des Problems, das die Grundfesten unseres Rechtsstaates erschütterte. Und nun weigerte sich die VU-Fraktion im Landtag, eine Untersuchungskommission einzusetzen, welche die Hintergründe um ein etwas undurchsichtiges Spiel ausleuchten sollte. Offenbar ist der VU derzeit nicht daran gelegen, dass die «Affäre Staatsgerichtshof» wieder an die Öffentlichkeit gelangt, obwohl immer mehr Bürgerinnen und Bürger mit Recht verlangen, dass endlich Tatsachen festgestellt, nicht nur Interpretationen befangener Kreise geliefert werden.

Mit «Mut zur Zukunft» ist die VU auf einem unbefangenen Gebiete in die Offensive gegangen, was zweifellos ein verdienstvolles Unterfangen darstellt. Doch das «Europa von morgen» besteht nicht len. Wie Hungerbühler am Mittwoch vor nur aus High-Technologie, sondern die der Bundeshauspresse erklärte, ergaben | Väter des Binnenmarktes 1992 haben auch an eine offene Wirtschaftsgemeinschaft gedacht. Auf diese veränderten Umstände würde es gelten, sich ebenfalls einzustellen, seine Position zu klären, seine Vorstellungen zu definieren. Doch in diesem Bereich ist wenig geschehen, die jetzt dringend notwendigen Vorarbeiten sind noch nicht vorhanden. Es macht den Eindruck, als ob für unser Land der «Europäische Binnenmarkt 1992» erst vor einem halben Jahr publik geworden wäre.

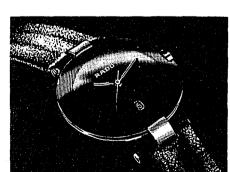
Panikmache statt Information

Gezielte Desinformation über Sondermülldeponie im Unterland

(G.M.) - Die Entsorgung von Sonderab- zwischen sowohl die Gemeinde Schaan fällen stösst überall auf Skepsis bis Ab- als auch der Leiter des Amtes für Gewäslehnung. Immer dann, wenn ein mögli- serschutz, Theo Kindle, zerstreut. Zucher Standort für eine Sonderabfalldepo- rückgeblieben dürfte aber zweifellos ein nie zur Diskussion steht, sind Gegner so- Rest an Skepsis sein, wenn eine parteipofort zur Stelle. Die VU-Ortsgruppe litische Gruppierung in grosser Aufmanationale Aufgabe darstellt, die kein en- Satz aufgenommen: «Keine Gemeinde ges Ortsdenken mehr zulässt, ist offenbar kann gezwungen werden, auf ihrem Genoch nicht zu dieser Gruppierung vorge- biete die Abfälle der übrigen Gemeinden

der Varianten für die Ablagerung von VU-Ortspartei. Sonderabfällen. Gemäss Abfallgesetz arten zu entsorgen, d.h. zu bewirtschaf- schutzamtes. ten und zu verwerten, unschädlich zu machen oder zu beseitigen.» Dass vor einer endgültigen Beschlussfassung über den Standort einer solchen Deponie alle möglichen Varianten geprüft und abgewogen werden, versteht sich von selbst. Doch wird es kaum mehr in Frage kommen, dass Sonderabfälle einfach ins Ausland verfrachtet werden, denn wer Abfälle verursacht, ist auch für deren Beseitigung verantwortlich.

Die «Bedenken» aus Nendeln anhand der unsachlichen Berichterstattung im «Liechtensteiner Vaterland» haben in-



Eine Uhr wie aus einer anderen Welt.

Die neue «La Coupole». Eine echte Rado. Innovativ. Eigenwillig. Unverkennbar. Mit kratzfestem, kuppelförmigem Saphirglas.



länger als 10 Jahre aufzunehmen.» Mit Zur Diskussion stand die Planung einer Mehrheitsbeschluss natürlich. Dies stellt im Ortsgebiet Eschen-Nendeln, als eine dar - und nun noch die Panikmache einer

Im Innern der heutigen Ausgabe lesen sind die Abfälle «gesondert nach Abfall- Sie die Stellungnahme des Gewässer-

Neue Rheinbrückenvariante

Autobahn Schweiz-Österreich soll Tatsache werden

Autobahnverbindung Schweiz-Öster- kann. reich wird der Rhein sowohl untertunnelt als auch überbrückt: Voraribergs Landeshauptmann Martin Purtscher konnte sich mit Wirtschaftsminister Robert Graf in standen, bevor konkrete Vorstellungen bei der Behandlung des Abfallgesetzes im Kompromisslösung der S18 einigen, die vorlagen, bereits zur Panikmache beizu- Landtag eine sonderbare Rolle gespielt. allerdings das Schweizer Ried in der tragen. Dass die Abfallentsorgung eine Auf ihren Antrag wurde im Gesetz der St. Galler Gemeinde Au stärker als frühe-

Für die beim N13-Anschluss St. Margrethen geplante und 90 Mio Franken teure Autobahnverbindung Schweiz-Österreich wurden in 23 Jahren über Sondermülldeponie «Schwabbrünnen» ein Handikap für die Abfallentsorgung zwanzig Varianten erfunden, während die Bevölkerung entlang der überlasteten stisch», dass die nur 5,5 Kilometer lange flurstrasse 640 Meter.

St. Gallen (spk) Für die zukünstige S18 bis ins Jahr 1996 fertiggestellt werden

Schon in den 60er-Jahren vereinbarten die Schweiz und Österreich, ihre parallel zum Rhein geführten Autobahnen (N13 Eschen-Nendeln hat es vor kurzem ver- chung in Panik macht. Die VU hat bereits Wien auf eine 80 Mio Franken teure Nahtstelle dieses zwischenstaatlichen Werkes von Lauterach bis Höchst soll ein Gemeinschaftszollamt bei Bruggerhorn, den Schweizer Anschluss das bestehende Stumpenstück der N13 bei St. Margrethen/Brugg bilden. Auf der Landkarte (Hallwag Ausgabe 1986) besteht die Autobahn-Spange schon seit Jahren, nun sollen endlich die Bagger auffahren.

> Der nun beschlossene Kompromiss ist Durchgangsstrassen unter dem Verkehr eine Kombination zwischen Brücke und leidet. Purtscher ist aber «allen politi- Tunnel: Die Brücke wird insgesamt 308 schen Scharmützeln zum Trotz optimi- Meter lang sein, die sogenannte Unter-

15. Sechstagesieg für Roman Hermann

123 000 Zuschauer sahen das 25. Sixjours in Bremen

auf gestern zu Ende gegangenen 25. Six- dienste». (Ausführlicher Bericht im jours in Bremen seinen 15. Sieg. Zusam- Sportteil dieser Ausgabe). men mit seinem 23jährigen Partner Andreas Kappes distanzierte der in zwei Monaten 36 Jahre alt werdende Schaaner llegems/Günther (B/D) und Clark/Freuler (Aus/Sz) um eine Bahnlänge.

Das von der Rekordzahl von 123 000 Zuschauern besuchte Jubiläums-Sechstagerennen in der Stadthalle der Hansestadt, bei welchem nota bene ein Umsatz von rund 8 Millionen Franken erwirtschaftet wurde, sah mit Hermann/Kappes ein «logisches» Siegerpaar. Das liechtensteinisch-deutsche Duo, das in Bremen zum sechsten Mal zusammenspannte und in dieser Saison in Dortmund sowie München bereits auf den 3. Rang und zuletzt in Köln gar auf den Ehrenplatz kam, übernahm in der 1. Nacht die Führung und erwies sich in den folgenden Nächten als konstantestes Team. Für den in Freiburg lebenden und aus Bremen stammenden Andy Kappes war es in seinem 9. Profi-Sixjours der erste Sieg.

Jetzt mit Rolf Gölz in Stuttgart

Bereits morgen beginnt in der Stuttgarnem vorletzten Start bildet Roman Hermann mit dem 26jährigen Rolf Gölz ein nen in der Nacht auf gestern das 25. Proattraktives Spitzenpaar. Beim Saisonaus- fi-Sechstagerennen in Bremen. klang in Kopenhagen verrichtet er dann

Im 180. Profi-Sechstagerennen feierte mit Olympiasieger und Ex-Amateurwelt-Roman Hermann bei dem in der Nacht meister Dan Frost (Dä) nochmals «Taxi-



ter Schleyer-Sporthalle das zweitletzte Roman Hermann und Andreas Kappes, Sechstagerennen dieser Saison. Bei sei- die hier vom Bremer Bürgermeister Klaus Wedemeier applaudiert werden, gewan-

(AP-Laserphoto) diesem Jahrzehnt.

Kopp-Immunität soll aufgehoben werden

Bern (spk) Die Immunität von Bundesrätin Elisabeth Kopp soll aufgehoben werden. Der ausserordentliche Bundesanwalt Hans Hungerbühler wird in den nächsten Tagen den Präsidenten der eidg. Räte ein entsprechendes Gesuch zustelseine Untersuchungen zu den Indiskretionen aus dem EJPD im Fall der Shakarchi Trading den «hinreichenden und dringenden Verdacht», dass Bundesrätin Elisabeth Kopp und zwei ihrer Mitarbeiterinnen vorsätzlich das Amtsgeheimnis verletzt haben. Auf Amtsgeheminisverletzung besteht eine Strafandrohung zwischen 3 Tagen und 3 Jahren Gefängnis oder Busse.

Olangebot 1988 auf Höchststand

Paris (spk/dpa) Das weltweite Angebot an Erdől ist 1988 so gross gewesen wie seit 1979 nicht mehr. Die Angebotsmenge belief sich auf 50,4 Mio Barrel (zu 159 Liter) pro Tag, erklärte die Internationale Energieagentur (IEA) am Mittwoch in Paris in ihrem jüngsten Ölmarktbericht.

1987 hatte sie 48,4 Mio Barrel pro Tag betragen. Im letzten Quartal 1988 erreichte das Ölangebot mit 52,9 Mio Barrel pro Tag den absolut höchsten Stand in